



Kleurblind

Carina Stander

Kleurblind

Colour blind

1. **Een oggend** het hulle
2. **heel terloops**
3. mekaar ontmoet:
4. waar **douklam grond**
5. met die tyd
6. **haar hande bruin skakeer**
7. en **sy palms wit verbleik**,
8. het hulle **eers geskrik**,
9. mekaar **onseker aangekyk**.
10. Toe bewus geword van die **aardse eg**
11. en stil hul vingers in mekaar gevleg.

1. One morning they did
2. quite by chance
3. met each other:
4. where dew-soaked ground
5. with time
6. her hands turned brown
7. and his palms turned white,
8. at first, they were startled
9. looked at each other with uncertainty
10. Then became aware of the earthly reality
11. and quietly their fingers intertwined.

Titel:

- ☐ Kleurblind kan beteken dat jy nie kleur kan onderskei nie.
- ☐ In die gedig sien die geliefdes nie mekaar se velkleur nie.

Tema:

- ☐ Dit gaan oor mense wat verlief raak oor die kleurgrens heen.
- ☐ Dit gaan oor 'n persoon se innerlike en nie na aanleiding van velkleur nie.

Genre:

- ☐ Liefdesgedig.

Bou/ Struktuur:

- ☐ Vrye vers.
- ☐ Daar is progressie.
- ☐ Die gedig bestaan uit 2 sinne.
Sin 1 raak hulle **bewus van mekaar**.
Sin 2 is die **begin van die verhouding**.

Progressie:

- ☐ Hulle **ontmoet terloops/** per toeval (by coincidence).
- ☐ Toe **verhouding ernstiger raak** – skrik hulle.
- ☐ Hulle is **onseker** oor hoe om die verhouding vorentoe te vat. (take it forward).
- ☐ Hulle besef hulle **verhouding is eg** en mooi



Kleurbblind

1. Een oggend het hulle

Soos 'n feëverhaal.

2. heel terloops

Sonder dat hulle dit beplan het.

3. mekaar ontmoet:

Ontmoeting. Dubbelpunt – verdere verduideliking volg.

4. waar douklam grond

Vroeë oggend. Daat was nog dou op die grond.

5. met die tyd

Mettertyd/ soos die tyd verby gegaan het (as time passed) / hulle verhouding ontwikkel het.

6. haar hande bruin skakeer

Het haar hande bruiner geword.(became a shade browner – tanned)

Colour blind

7. en sy palms wit verbleik,

□ Sy handpalm het ligter geword

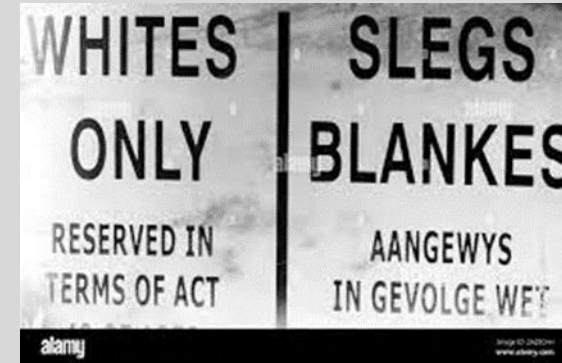
□ wat beteken dat kleur minder saak begin maak het.

8. het hulle eers geskrik,

□ Hulle het geweet dat die verhouding nie goedgekeur gaan word nie/

□ nie aanvaar (accepted) sal word nie/

□ nie wettig (legal) is nie.



Kleurbblind

Colour blind

9. mekaar **onseker** aangekyk.

Hulle het nie geweet wat om te doen nie. Besluiteloos

10. **Toe** bewus geword van die **aardse eg**

▣ **Wending/** verandering/ Hulle het 'n **besluit geneem**.

▣ Hulle het geweet dat hulle gevoel vir mekaar **waar/opreg** en **eg** was.

▣ **Woordspeling** (pun) '**eg**' kan ook beteken: om in die **eg verbind te wees** – om getroud te wees.

11. en stil hul vingers in mekaar **gevleg**.

Paarrym – hulle is 'n paartjie (a couple)

